

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 52 (1972)  
**Heft:** 2: Les ports industriels

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# revue économique franco-suisse

Revue trimestrielle, 52<sup>e</sup> année

ÉDITEUR : CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE  
EN FRANCE.

Siège Social : 16, avenue de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>. Tél. : 073-15-80.

Sections :

Lyon : 15, rue du Musée-Guimet. Tél. : 52-87-82.

Marseille : 7, rue d'Arcole. Tél. : 37-72-06.

Directeur de la publication :

Françoise Villemain.

Couverture :

Nous analysons dans ce numéro la tendance moderne qui pousse les industries à s'installer au bord de la mer. Cet aspect de la vie économique nécessite une valorisation constante des sites portuaires de qualité. C'est ce qu'illustre parfaitement la mise en service de la grande écluse du Havre qui permet d'amener le navire dans l'usine.

Prix du numéro 8,50 Ff. ou 8,50 Fr. s.  
Abonnement annuel (4 n<sup>os</sup>) 30 Fr. f. ou 30 Fr. s.

Exclusivité de la vente au numéro en Suisse :  
Librairie Payot.

Publicité en France : à la rédaction.

En Suisse : Annonces suisses S.A., 1, rue  
du Vieux-Billard, Genève. Tél. : 25-43-86.

Les articles et documents publiés dans cette  
revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'au-  
torisation de la rédaction et la mention inté-  
grale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la Cham-  
bre de Commerce Suisse en France.

## sommaire : les ports industriels

<b>Quels sont les objectifs en matière portuaire et les moyens prévus pour les réaliser ?</b>	<b>12</b>
Jean CHAPON, Ingénieur en chef des Ponts et Chaussées, Directeur des Ports maritimes et des Voies navigables Christian BROSSIER, Ingénieur des Ponts et Chaussées	
<b>Les liaisons des ports français avec leurs Hinterlands</b>	<b>14</b>
Henri ROCHEREAU, Président de l'Association pour le Développement des Grands ports français	
<b>Les grands terminaux pétroliers de chargement</b>	<b>18</b>
Pierre CÉLERIER, Directeur de l'Exploitation d'ELF R.E.	
<b>Le port de Marseille et l'économie suisse</b>	<b>26</b>
Léon BETOUS, Président du Port Autonome de Marseille	
<b>La zone industrielle portuaire du Havre et l'industrie helvétique</b>	<b>28</b>
Paul BASTARD, Directeur du Port Autonome du Havre	
<b>Le port de Bâle dans l'industrie suisse</b>	<b>35</b>
Werner MANGOLD, Directeur de l'Office de la Navigation Bâloise	
<b>La Suisse et son économie maritime</b>	<b>36</b>
Paul KELLER, journaliste	
<b>L'assurance maritime au fil du temps</b>	<b>39</b>
Pierre MANNY, Directeur de la Branche Transport en France du Groupe Helvetia	
<b>75 ans de moteurs Diesel-Sulzer</b>	<b>45</b>
Pierre BORGEAUD, Directeur technique de la section moteurs Diesel-Sulzer Hans BRUEHLMANN, chef de propagande des moteurs Diesel-Sulzer	
<b>Table ronde « Ports industriels » 15 mai 1972</b>	<b>48</b>
Paul KELLER, journaliste	
<b>La recherche prospective dans l'industrie horlogère suisse</b>	<b>59</b>
Gérard BAUER, président de la Fédération horlogère suisse	
<b>Réflexions sur l'industrie horlogère française et sur ses rapports avec la Suisse</b>	<b>60</b>
Maurice HERZOG, Député de la Haute-Savoie, Maire de Chamonix	
<b>54<sup>e</sup> Assemblée générale de la Chambre de commerce suisse en France</b>	<b>63</b>
<b>Offres et demandes de représentations</b>	<b>80</b>
<b>Calendrier des foires et expositions 1972</b>	<b>85</b>
<b>Études bibliographiques</b>	<b>86</b>